

证券代码：002990

证券简称：盛视科技

公告编号：2023-080

## 盛视科技股份有限公司

### 2023 年第三季度报告

本公司及董事会全体成员保证信息披露的内容真实、准确、完整，没有虚假记载、误导性陈述或重大遗漏。

#### 重要内容提示：

1. 董事会、监事会及董事、监事、高级管理人员保证季度报告的真实、准确、完整，不存在虚假记载、误导性陈述或重大遗漏，并承担个别和连带的法律责任。
2. 公司负责人、主管会计工作负责人及会计机构负责人(会计主管人员)声明：保证季度报告中财务信息的真实、准确、完整。
3. 第三季度报告是否经过审计

是 否

#### 一、主要财务数据

##### (一) 主要会计数据和财务指标

公司是否需追溯调整或重述以前年度会计数据

是 否

	本报告期	本报告期比上年同期 增减	年初至报告期末	年初至报告期末比上年 同期增减
营业收入（元）	339,853,307.99	108.57%	1,143,982,640.28	52.14%
归属于上市公司股东的净利润（元）	43,476,179.70	1,231.39%	169,905,357.46	105.22%
归属于上市公司股东的扣除非经常性损益的净利润（元）	38,198,886.12	1,221.74%	145,766,052.47	130.34%
经营活动产生的现金流量净额（元）	—	—	24,132,599.25	111.49%
基本每股收益（元/股）	0.17	1,600.00%	0.66	106.25%
稀释每股收益（元/股）	0.17	1,600.00%	0.66	106.25%
加权平均净资产收益率	1.94%	1.78%	7.77%	3.79%
	本报告期末	上年度末	本报告期末比上年度末增减	
总资产（元）	3,445,113,179.67	3,028,015,303.61	13.77%	
归属于上市公司股东的所有者权益（元）	2,259,411,564.25	2,094,809,283.49	7.86%	

**(二) 非经常性损益项目和金额**

☑适用 □不适用

单位：元

项目	本报告期金额	年初至报告期末金额	说明
非流动资产处置损益（包括已计提资产减值准备的冲销部分）	-12,563.58	-1,600.59	
计入当期损益的政府补助（与公司正常经营业务密切相关，符合国家政策规定、按照一定标准定额或定量持续享受的政府补助除外）	1,235,398.51	7,089,723.72	
委托他人投资或管理资产的损益	2,092,026.66	6,281,412.75	
除同公司正常经营业务相关的有效套期保值业务外，持有交易性金融资产、交易性金融负债产生的公允价值变动损益，以及处置交易性金融资产、交易性金融负债和可供出售金融资产取得的投资收益	2,840,913.48	12,937,721.73	
根据税收、会计等法律、法规的要求对当期损益进行一次性调整对当期损益的影响	0.00	2,215,691.19	
除上述各项之外的其他营业外收入和支出	52,805.61	-350,828.28	
其他符合非经常性损益定义的损益项目	0.00	227,061.85	
减：所得税影响额	931,287.10	4,259,877.38	
合计	5,277,293.58	24,139,304.99	--

其他符合非经常性损益定义的损益项目的具体情况：

□适用 ☑不适用

公司不存在其他符合非经常性损益定义的损益项目的具体情况。

将《公开发行证券的公司信息披露解释性公告第 1 号——非经常性损益》中列举的非经常性损益项目界定为经常性损益项目的情况说明

☑适用 □不适用

项目	涉及金额（元）	原因
软件退税	9,550,904.47	与公司经常性经营活动相关

**(三) 主要会计数据和财务指标发生变动的情况及原因**

☑适用 □不适用

**1.资产负债表项目的变动原因说明**

单位：元

项目	报告期期末余额	上年末余额	变动比率	变动原因说明
交易性金融资产	42,000,000.00	200,000,000.00	-79.00%	主要系本报告期理财产品到期所致
应收票据	17,771,344.00	9,007,674.70	97.29%	主要系本报告期收到客户银行承兑汇票增加所致

应收账款	1,273,161,421.04	906,420,929.69	40.46%	主要系本报告期营业收入增加以及受部分项目结算周期影响，项目回款延后所致
一年内到期的非流动资产	703,184.74	3,793,680.57	-81.46%	主要系本报告期非流动资产到期支付所致
其他流动资产	5,341,976.73	10,000,565.37	-46.58%	主要系本报告期待抵扣进项税额减少所致
其他权益工具投资	45,500,000.00	25,500,000.00	78.43%	主要系本报告期对外投资增加所致
投资性房地产	189,457,443.14	28,250,588.83	570.63%	主要系本报告期收购贝特尔股权导致投资性房地产增加所致
固定资产	18,022,891.93	11,508,597.66	56.60%	主要系本报告期收购贝特尔股权导致固定资产增加所致
在建工程	68,617,503.91	45,723,122.87	50.07%	主要系本报告期武汉盛视大楼投入增加所致
递延所得税资产	56,762,845.85	39,317,991.03	44.37%	主要系本报告期计提信用减值及资产减值增加所致
应付账款	460,943,768.76	257,734,326.34	78.84%	主要系本年度为项目备货而应付采购款增加所致
应交税费	152,583,471.54	107,145,238.04	42.41%	主要系本报告期营业收入增加计提的税金增加所致
其他应付款	42,472,294.66	82,050,504.71	-48.24%	主要系本报告期股权激励限制性股票回购所致
其他流动负债	0.00	4,000,000.00	-100.00%	主要系上年度背书的商业承兑汇票到期所致
库存股	30,244,448.05	67,483,227.75	-55.18%	主要系本报告期股权激励限制性股票回购所致

## 2.利润表项目的变动原因说明

单位：元

项目	本期金额	上年同期金额	变动比率	变动原因说明
营业收入	1,143,982,640.28	751,947,530.59	52.14%	主要系本报告期公司智慧口岸查验系统解决方案收入增加所致
营业成本	673,348,745.32	428,264,184.58	57.23%	主要系本报告期营业收入增加所致
税金及附加	5,212,000.58	2,193,245.61	137.64%	主要系本报告期营业收入增加所致
销售费用	72,549,351.53	53,298,891.85	36.12%	主要系本报告期营业收入增加计提的维保费用随之增加所致
财务费用	-3,266,074.11	-7,899,744.83	58.66%	主要系本报告期利息收入减少所致
投资收益（损失以“-”号填列）	19,840,163.61	13,988,161.88	41.84%	主要系本报告期利用闲置资金购买理财产品所产生的收益增加所致
信用减值损失（损失以“-”号填列）	-100,781,671.87	-55,132,714.19	82.80%	主要系本报告期营业收入和应收账款增加，计提的减值损失相应增加所致
资产减值损失（损失以“-”号填列）	1,183,789.90	-1,072,895.09	-210.34%	主要系本报告期计提合同资产减值损失减少所致
营业外收入	339,558.83	20,850.49	1528.54%	主要系本报告期收到赔款收入增加所致

营业外支出	691,987.70	12,096,465.84	-94.28%	主要系上年同期对外捐赠所致
所得税费用	14,267,172.84	-11,078,453.76	228.78%	主要系本报告期利润总额增加从而计提的企业所得税增加所致

### 3.现金流量表项目的变动原因说明

单位：元

项目	本期金额	上年同期金额	变动比率	变动原因说明
经营活动产生的现金流量净额	24,132,599.25	-210,096,274.29	111.49%	主要系本报告期收到客户回款增加所致
投资活动产生的现金流量净额	-80,557,347.49	-610,082,772.52	86.80%	主要系本报告期购买的理财到期所致
筹资活动产生的现金流量净额	-65,314,534.33	-47,743,500.36	-36.80%	主要系本报告期股权激励限制性股票回购所致

## 二、股东信息

### (一) 普通股股东总数和表决权恢复的优先股股东数量及前十名股东持股情况表

单位：股

报告期末普通股股东总数	16,498	报告期末表决权恢复的优先股股东总数（如有）	0			
前 10 名股东持股情况						
股东名称	股东性质	持股比例	持股数量	持有有限售条件的股份数量	质押、标记或冻结情况	
					股份状态	数量
瞿磊	境内自然人	63.34%	162,200,000	121,650,000	质押	4,490,000
舟山智能人企业管理咨询合伙企业（有限合伙）	境内非国有法人	5.70%	14,590,000	0		
舟山云智慧企业管理咨询合伙企业（有限合伙）	境内非国有法人	4.91%	12,570,000	0		
中国工商银行股份有限公司—富国创新科技混合型证券投资基金	其他	0.71%	1,824,900	0		
交通银行股份有限公司—华商研究精选灵活配置混合型证券投资基金	其他	0.41%	1,043,700	0		
中信银行股份有限公司—信澳信用债债券型证券投资基金	其他	0.38%	966,000	0		
香港中央结算有限公司	境外法人	0.37%	957,293	0		
招商银行股份有限公司—万家中证 1000 指数增强型发起式证券投资基金	其他	0.35%	904,400	0		
卢伟	境内自然人	0.33%	845,100	0		
中国建设银行股份有限公司—中欧新蓝筹灵活配置混合型证券投资基金	其他	0.32%	827,975	0		
前 10 名无限售条件股东持股情况						
股东名称	持有无限售条件股份数量		股份种类及数量			
	股份种类	数量	股份种类	数量		
瞿磊	人民币普通股	40,550,000		40,550,000		

舟山智能人企业管理咨询合伙企业（有限合伙）	14,590,000	人民币普通股	14,590,000
舟山云智慧企业管理咨询合伙企业（有限合伙）	12,570,000	人民币普通股	12,570,000
中国工商银行股份有限公司－富国创新科技混合型证券投资基金	1,824,900	人民币普通股	1,824,900
交通银行股份有限公司－华商研究精选灵活配置混合型证券投资基金	1,043,700	人民币普通股	1,043,700
中信银行股份有限公司－信澳信用债债券型证券投资基金	966,000	人民币普通股	966,000
香港中央结算有限公司	957,293	人民币普通股	957,293
招商银行股份有限公司－万家中证 1000 指数增强型发起式证券投资基金	904,400	人民币普通股	904,400
卢伟	845,100	人民币普通股	845,100
中国建设银行股份有限公司－中欧新蓝筹灵活配置混合型证券投资基金	827,975	人民币普通股	827,975
上述股东关联关系或一致行动的说明	上述股东中，舟山智能人企业管理咨询合伙企业（有限合伙）和舟山云智慧企业管理咨询合伙企业（有限合伙）为公司员工持股平台，与瞿磊存在一致行动关系；除上述关系外，未知其他股东之间是否存在关联关系、是否属于一致行动人。		
前 10 名股东参与融资融券业务情况说明（如有）	股东卢伟通过普通证券账户持有公司股票 54,200 股，通过国信证券股份有限公司客户信用交易担保证券账户持有公司股票 790,900 股，实际合计持有 845,100 股。		

## （二）公司优先股股东总数及前 10 名优先股股东持股情况表

适用 不适用

## 三、其他重要事项

适用 不适用

（一）报告期内，公司完成了对已中标项目河口口岸南溪河联检大楼信息化提升改造项目设计采购施工总承包以及瑞丽（含畹町）口岸智慧改造升级项目（一期）——设备采购的合同签署，同时以公司为牵头人的联合体成功中标北京中关村综合保税区海关信息化建设项目，截至目前公司已收到该项目中标通知书。具体内容详见 2023 年 5 月 24 日、2023 年 6 月 3 日、2023 年 6 月 28 日、2023 年 6 月 30 日、2023 年 7 月 15 日、2023 年 9 月 26 日、2023 年 10 月 14 日巨潮资讯网（<http://www.cninfo.com.cn>）2023-044、2023-046、2023-050、2023-051、2023-057、2023-058、2023-071、2023-075 号公告。

（二）为提升公司全资子公司香港盛视技术有限公司的综合实力，加大其在当地的业务拓展力度，以及为在香港建设公司国际业务总部提供资金支持，公司拟对香港盛视技术有限公司进行增资。截至本报告披露日，本次投资已完成境外投资备案手续，在当地注册资本的变更手续正在推进中。具体内容详见 2023 年 9 月 9 日巨潮资讯网（<http://www.cninfo.com.cn>）2023-070 号公告。

（三）公司于 2023 年 3 月 31 日召开第三届董事会第十一次会议，审议通过了《关于在沙特阿拉伯投资设立全资子公司的议案》、《关于在柬埔寨投资设立全资子公司的议案》、《关于调整在阿联酋投资设立全资子公司相关事项的议案》。具体内容详见 2023 年 4 月 4 日巨潮资讯网（<http://www.cninfo.com.cn>）2023-017、2023-018、2023-019、2023-020 号公告。截至本报告披露日，柬埔寨子公司、沙特阿拉伯子公司和阿联酋子公司的注册登记手续以及境外投资备案手续均已完成。

## 四、季度财务报表

### (一) 财务报表

#### 1、合并资产负债表

编制单位：盛视科技股份有限公司

2023 年 09 月 30 日

单位：元

项目	2023 年 9 月 30 日	2023 年 1 月 1 日
<b>流动资产：</b>		
货币资金	1,113,936,025.10	1,198,517,167.04
结算备付金		
拆出资金		
交易性金融资产	42,000,000.00	200,000,000.00
衍生金融资产		
应收票据	17,771,344.00	9,007,674.70
应收账款	1,273,161,421.04	906,420,929.69
应收款项融资		
预付款项	16,014,690.58	17,079,446.24
应收保费		
应收分保账款		
应收分保合同准备金		
其他应收款	15,336,448.22	17,276,835.69
其中：应收利息		
应收股利		
买入返售金融资产		
存货	353,071,443.53	289,551,794.54
合同资产	36,015,635.56	34,072,965.74
持有待售资产		
一年内到期的非流动资产	703,184.74	3,793,680.57
其他流动资产	5,341,976.73	10,000,565.37
<b>流动资产合计</b>	<b>2,873,352,169.50</b>	<b>2,685,721,059.58</b>
<b>非流动资产：</b>		
发放贷款和垫款		
债权投资		
其他债权投资		
长期应收款		
长期股权投资	19,479,766.37	18,858,737.24
其他权益工具投资	45,500,000.00	25,500,000.00
其他非流动金融资产	65,500,000.00	65,500,000.00
投资性房地产	189,457,443.14	28,250,588.83
固定资产	18,022,891.93	11,508,597.66
在建工程	68,617,503.91	45,723,122.87
生产性生物资产		
油气资产		
使用权资产	36,188,129.98	40,117,709.72
无形资产	32,890,382.13	33,695,392.28
开发支出		
商誉		
长期待摊费用	3,533,959.55	3,939,930.09
递延所得税资产	56,762,845.85	39,317,991.03
其他非流动资产	35,808,087.31	29,882,174.31
<b>非流动资产合计</b>	<b>571,761,010.17</b>	<b>342,294,244.03</b>
<b>资产总计</b>	<b>3,445,113,179.67</b>	<b>3,028,015,303.61</b>

流动负债：		
短期借款		
向中央银行借款		
拆入资金		
交易性金融负债		
衍生金融负债		
应付票据	212,460,774.66	175,352,487.60
应付账款	460,943,768.76	257,734,326.34
预收款项		
合同负债	199,451,004.62	179,416,568.95
卖出回购金融资产款		
吸收存款及同业存放		
代理买卖证券款		
代理承销证券款		
应付职工薪酬	32,310,842.67	44,216,815.38
应交税费	152,583,471.54	107,145,238.04
其他应付款	42,472,294.66	82,050,504.71
其中：应付利息		
应付股利		
应付手续费及佣金		
应付分保账款		
持有待售负债		
一年内到期的非流动负债	12,079,259.83	13,607,957.03
其他流动负债		4,000,000.00
流动负债合计	1,112,301,416.74	863,523,898.05
非流动负债：		
保险合同准备金		
长期借款		
应付债券		
其中：优先股		
永续债		
租赁负债	30,247,539.49	30,486,827.09
长期应付款		
长期应付职工薪酬		
预计负债	43,152,659.19	39,195,294.98
递延收益		
递延所得税负债		
其他非流动负债		
非流动负债合计	73,400,198.68	69,682,122.07
负债合计	1,185,701,615.42	933,206,020.12
所有者权益：		
股本	256,067,038.00	258,041,750.00
其他权益工具		
其中：优先股		
永续债		
资本公积	1,030,081,415.62	1,044,759,884.61
减：库存股	30,244,448.05	67,483,227.75
其他综合收益	44,490.67	50,531.51
专项储备		
盈余公积	97,875,590.38	97,875,590.38
一般风险准备		
未分配利润	905,587,477.63	761,564,754.74
归属于母公司所有者权益合计	2,259,411,564.25	2,094,809,283.49
少数股东权益		
所有者权益合计	2,259,411,564.25	2,094,809,283.49
负债和所有者权益总计	3,445,113,179.67	3,028,015,303.61

法定代表人：瞿磊

主管会计工作负责人：龚涛

会计机构负责人：吴勇

## 2、合并年初到报告期末利润表

单位：元

项目	本期发生额	上期发生额
一、营业总收入	1,143,982,640.28	751,947,530.59
其中：营业收入	1,143,982,640.28	751,947,530.59
利息收入		
已赚保费		
手续费及佣金收入		
二、营业总成本	896,567,652.79	644,614,303.98
其中：营业成本	673,348,745.32	428,264,184.58
利息支出		
手续费及佣金支出		
退保金		
赔付支出净额		
提取保险责任准备金净额		
保单红利支出		
分保费用		
税金及附加	5,212,000.58	2,193,245.61
销售费用	72,549,351.53	53,298,891.85
管理费用	43,286,782.20	55,377,307.88
研发费用	105,436,847.27	113,380,418.89
财务费用	-3,266,074.11	-7,899,744.83
其中：利息费用	2,108,086.25	1,939,939.43
利息收入	5,410,833.47	7,980,093.66
加：其他收益	16,867,690.04	18,672,749.31
投资收益（损失以“-”号填列）	19,840,163.61	13,988,161.88
其中：对联营企业和合营企业的投资收益	621,029.13	567,763.13
以摊余成本计量的金融资产终止确认收益		
汇兑收益（损失以“-”号填列）		
净敞口套期收益（损失以“-”号填列）		
公允价值变动收益（损失以“-”号填列）		
信用减值损失（损失以“-”号填列）	-100,781,671.87	-55,132,714.19
资产减值损失（损失以“-”号填列）	1,183,789.90	-1,072,895.09
资产处置收益（损失以“-”号填列）		
三、营业利润（亏损以“-”号填列）	184,524,959.17	83,788,528.52
加：营业外收入	339,558.83	20,850.49
减：营业外支出	691,987.70	12,096,465.84
四、利润总额（亏损总额以“-”号填列）	184,172,530.30	71,712,913.17



列)		
减：所得税费用	14,267,172.84	-11,078,453.76
五、净利润（净亏损以“-”号填列）	169,905,357.46	82,791,366.93
（一）按经营持续性分类		
1.持续经营净利润（净亏损以“-”号填列）	169,905,357.46	82,791,366.93
2.终止经营净利润（净亏损以“-”号填列）		
（二）按所有权归属分类		
1.归属于母公司股东的净利润（净亏损以“-”号填列）	169,905,357.46	82,791,366.93
2.少数股东损益（净亏损以“-”号填列）		
六、其他综合收益的税后净额	-6,040.84	53,927.95
归属母公司所有者的其他综合收益的税后净额	-6,040.84	53,927.95
（一）不能重分类进损益的其他综合收益		
1.重新计量设定受益计划变动额		
2.权益法下不能转损益的其他综合收益		
3.其他权益工具投资公允价值变动		
4.企业自身信用风险公允价值变动		
5.其他		
（二）将重分类进损益的其他综合收益	-6,040.84	53,927.95
1.权益法下可转损益的其他综合收益		
2.其他债权投资公允价值变动		
3.金融资产重分类计入其他综合收益的金额		
4.其他债权投资信用减值准备		
5.现金流量套期储备		
6.外币财务报表折算差额	-6,040.84	53,927.95
7.其他		
归属于少数股东的其他综合收益的税后净额		
七、综合收益总额	169,899,316.62	82,845,294.88
（一）归属于母公司所有者的综合收益总额	169,899,316.62	82,845,294.88
（二）归属于少数股东的综合收益总额		
八、每股收益：		
（一）基本每股收益	0.66	0.32
（二）稀释每股收益	0.66	0.32

法定代表人：瞿磊

主管会计工作负责人：龚涛

会计机构负责人：吴勇

### 3、合并年初到报告期末现金流量表

单位：元

项目	本期发生额	上期发生额
一、经营活动产生的现金流量：		
销售商品、提供劳务收到的现金	804,272,594.61	473,770,361.95

客户存款和同业存放款项净增加额		
向中央银行借款净增加额		
向其他金融机构拆入资金净增加额		
收到原保险合同保费取得的现金		
收到再保业务现金净额		
保户储金及投资款净增加额		
收取利息、手续费及佣金的现金		
拆入资金净增加额		
回购业务资金净增加额		
代理买卖证券收到的现金净额		
收到的税费返还	18,990,260.44	8,858,674.47
收到其他与经营活动有关的现金	25,219,084.86	37,241,643.11
经营活动现金流入小计	848,481,939.91	519,870,679.53
购买商品、接受劳务支付的现金	525,716,482.26	461,098,676.24
客户贷款及垫款净增加额		
存放中央银行和同业款项净增加额		
支付原保险合同赔付款项的现金		
拆出资金净增加额		
支付利息、手续费及佣金的现金		
支付保单红利的现金		
支付给职工及为职工支付的现金	163,983,011.17	142,671,986.44
支付的各项税费	60,906,651.93	39,891,559.67
支付其他与经营活动有关的现金	73,743,195.30	86,304,731.47
经营活动现金流出小计	824,349,340.66	729,966,953.82
经营活动产生的现金流量净额	24,132,599.25	-210,096,274.29
二、投资活动产生的现金流量：		
收回投资收到的现金	2,634,163,738.03	1,957,000,000.00
取得投资收益收到的现金	19,219,134.48	13,420,398.75
处置固定资产、无形资产和其他长期资产收回的现金净额		
处置子公司及其他营业单位收到的现金净额		
收到其他与投资活动有关的现金		
投资活动现金流入小计	2,653,382,872.51	1,970,420,398.75
购建固定资产、无形资产和其他长期资产支付的现金	23,179,120.00	38,003,171.27
投资支付的现金	2,710,761,100.00	2,542,500,000.00
质押贷款净增加额		
取得子公司及其他营业单位支付的现金净额		
支付其他与投资活动有关的现金		
投资活动现金流出小计	2,733,940,220.00	2,580,503,171.27
投资活动产生的现金流量净额	-80,557,347.49	-610,082,772.52
三、筹资活动产生的现金流量：		
吸收投资收到的现金		15,950,816.25
其中：子公司吸收少数股东投资收到的现金		
取得借款收到的现金		
收到其他与筹资活动有关的现金		
筹资活动现金流入小计		15,950,816.25
偿还债务支付的现金		
分配股利、利润或偿付利息支付的	25,804,175.00	51,620,750.00

现金		
其中：子公司支付给少数股东的股利、利润		
支付其他与筹资活动有关的现金	39,510,359.33	12,073,566.61
筹资活动现金流出小计	65,314,534.33	63,694,316.61
筹资活动产生的现金流量净额	-65,314,534.33	-47,743,500.36
四、汇率变动对现金及现金等价物的影响	1,059,152.60	2,543,285.67
五、现金及现金等价物净增加额	-120,680,129.97	-865,379,261.50
加：期初现金及现金等价物余额	1,233,763,012.01	1,727,766,536.56
六、期末现金及现金等价物余额	1,113,082,882.04	862,387,275.06

## （二）2023 年起首次执行新会计准则调整首次执行当年年初财务报表相关项目情况

适用 不适用

调整情况说明

公司自 2023 年 1 月 1 日起执行财政部颁布的《企业会计准则解释第 16 号》“关于单项交易产生的资产和负债相关的递延所得税不适用初始确认豁免的会计处理”规定，对在首次执行该规定的财务报表列报最早期间的期初至首次执行日之间发生的适用该规定的单项交易按该规定进行调整。对在首次执行该规定的财务报表列报最早期间的期初因适用该规定的单项交易而确认的租赁负债和使用权资产，以及确认的弃置义务相关预计负债和对应的相关资产，产生应纳税暂时性差异和可抵扣暂时性差异的，按照该规定和《企业会计准则第 18 号--所得税》的规定，将累积影响数调整财务报表列报最早期间的期初留存收益及其他相关财务报表项目。

执行新会计准则对公司 2023 年 1 月 1 日财务报表的主要影响如下：

单位：元

项目	资产负债表		
	2022 年 12 月 31 日	调整影响	2023 年 1 月 1 日
递延所得税负债	0.00	882,172.80	882,172.80
未分配利润	761,564,754.74	-882,172.80	760,682,581.94

## （三）审计报告

第三季度报告是否经过审计

是 否

公司第三季度报告未经审计。

盛视科技股份有限公司董事会

2023 年 10 月 31 日